

## .hk REGISTRATION .hk 註冊

HKIRC's key mandate is to provide top quality .hk domain name registration services for the local community. One of the indicators of our performance is the number of .hk registrations.

HKIRC的主要任務是為本地社群提供高質素的.hk域名註冊服務，而註冊量亦成為業務表現的其中一個指標。

### Types of .hk and .香港 Domain Names

The types of domain names available for registration are the same as those for the year 2013. We have two types of .hk and .香港 domain names – Specific and Generic domains.

### .hk 及 .香港 域名類別

相比起2013年，域名在註冊種類上並無任何變化。 .hk及.香港域名主要分為兩類 – 專用域名及通用域名。

The table below illustrates the types and number of .hk and .香港 domain names registered as of 31 December 2014:

以下列表是.hk及.香港域名類別及截至2014年12月31日止的註冊量：

|  |             |                |        |               |
|--|-------------|----------------|--------|---------------|
| <b>Specific .hk / .香港</b><br>專用.hk及.香港域名 | .com.hk     | <b>124,304</b> | .公司.香港 | <b>9,653</b>  |
|  | .edu.hk     | <b>2,423</b>   | .教育.香港 | <b>232</b>    |
|  | .gov.hk     | <b>551</b>     | .政府.香港 | <b>278</b>    |
|  | .idv.hk     | <b>491</b>     | .個人.香港 | <b>42</b>     |
|  | .net.hk     | <b>220</b>     | .網絡.香港 | <b>109</b>    |
|  | .org.hk     | <b>4,940</b>   | .組織.香港 | <b>783</b>    |
| <b>Generic .hk / .香港</b><br>通用.hk及.香港域名  | English .hk | <b>111,152</b> | 中文.香港  | <b>17,655</b> |

Table 1 – Types and numbers of domain names registered as of 31 December 2014  
列表一：域名類別及截至2014年12月31日止的註冊量

### Total Registrations

There has been a healthy growth in the total number of registered domain names in the past eleven years, as illustrated by the table below.

### 註冊總量

以下列表所示，域名註冊總量在過往十一年內一直保持良好增長。

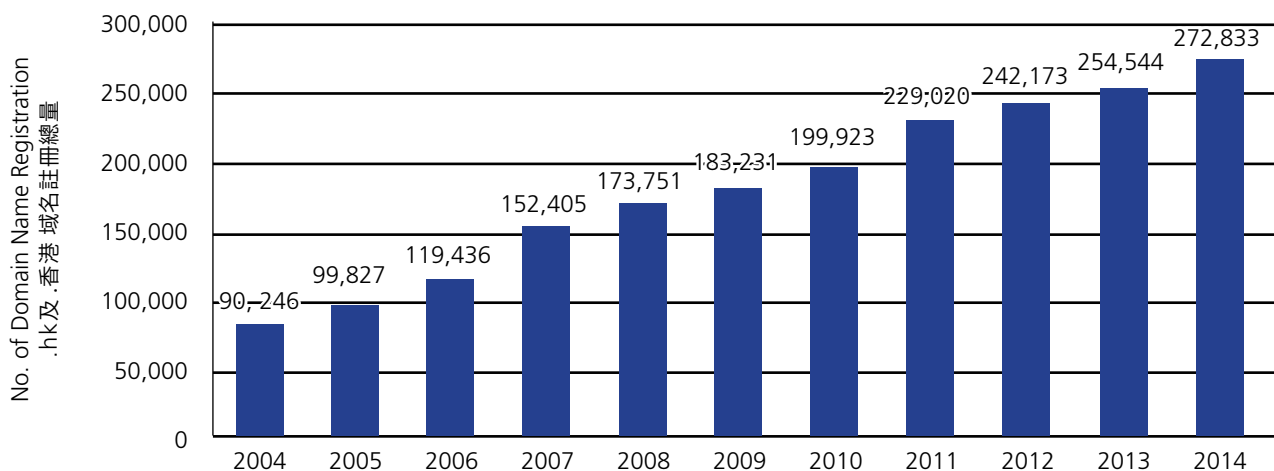


Table 2 – Total number of .hk and .香港 registrations (as of 31 December 2014)  
列表二：.hk及.香港域名註冊總量(截至2014年12月31日止)

## .hk REGISTRATION

### .hk 註冊

The percentage growth of the number of registrations in 2014 is more than that in 2013. This may be due to the price reductions in 2012 and 2013 and more effort on the part of our registrars to sell .hk. We hope that the growth rate will increase further in 2015.

#### Registered but non-utilised .hk and .香港 domain names

Up to 2014, the total number of .hk domain name registrations was 272,833. Some of the registered domain names may not actually be put to use (i.e. web address pointing to website, email address). The table below shows the proportion of registered .hk domain names that were known to be unused.

於2014年，域名的註冊量增長較2013年為高，這較高的增幅相信是由於2012年及2013年的兩次價格下調，及註冊服務商加大力度推廣.hk域名登記。我們希望2015年將錄得更高的增長。

#### 登記了但未使用的 .hk 及 .香港 域名

截至2014年，.hk域名全年註冊量為272,833個，但亦有部份已登記的域名並未被採用(一般是指用於網站及電郵等)。我們可從以下列表了解到實際有多少已註冊而未知並未被使用的域名。

| Month/Year<br>月/年 | Specific Domain Name<br>(excluding .idv.hk and<br>.個人.香港)<br>專用域名<br>(不包括.idv.hk及<br>.個人.香港) | Specific Domain Name<br>(.idv.hk and .個人.香港)<br>專用域名<br>(.idv.hk 及 .個人.香港) | Generic Domain Name<br>通用域名 | Total<br>總計   |
|-------------------|--|--|-----------------------------|---------------|
| 12/2005           | 6.45%  | 17.28%   | 35.79%                      | 12.98%        |
| 12/2006           | 8.7%   | 17.08%   | 30.33%                      | 14.96%        |
| 12/2007           | 10.97%   | 51.98%   | 37.52%                      | 21.34%        |
| 12/2008           | 12.39%   | 44.35%   | 23.47%                      | 17.23%        |
| 12/2009           | 13.67%   | 38.44%   | 23.37%                      | 17.87%        |
| 12/2010           | 14.94%   | 61.87%   | 23.53%                      | 18.88%        |
| 12/2011           | 15.84%   | 61.50%   | 23.15%                      | 19.34%        |
| 12/2012           | 16.82%   | 62.57%   | 22.28%                      | 19.41%        |
| 12/2013           | 17.28%   | 48.71%   | 22.88%                      | 19.85%        |
| <b>12/2014</b>    | <b>19.98%</b>  | <b>44.84%</b>  | <b>22.02%</b>               | <b>19.90%</b> |

Table 3 – Statistics on non-utilised .hk and .香港 domain names  
列表三：有關.hk及.香港未使用域名的統計資料

Overall, more than 80% of registered .hk domain names are likely to put to use. More Specific .hk and .香港 domain names are in use compared with Generic .hk and .香港 domain names. This shows that more registrants of the Generic .hk and .香港 have registered the names for the purpose of reserving them rather than actually putting them to use.

整體上，逾80%已註冊的.hk及.香港域名很大可能正被使用。一般來說，若以.hk及.香港專用域名與通用域名比較，專用域名會被應用程度較高。這反映有較多.hk及.香港通用域名的註冊者，只想保留已登記的域名而未準備應用該域名。